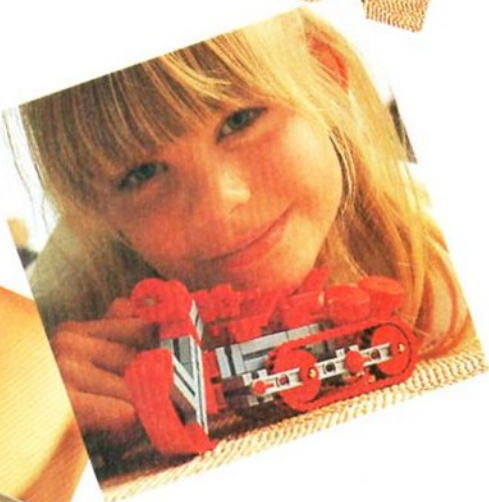


The 1981 fischertechnik programme.

Le programme fischertechnik 1981.



fischertechnik allows your child unlimited building possibilities.

fischertechnik permet à votre enfant de construire tout ce qui lui passe par la tête.

fischertechnik is a comprehensive building and play programme for the five year old and over:

It is a system comprising several individual building components which are all compatible. These toys can be completed gradually, step by step and always in relation to the child's particular age.

fischertechnik promotes the child's powers of imagination, manual dexterity and inventiveness. Children can copy real-life objects using fischertechnik, turning their fantasy into reality.

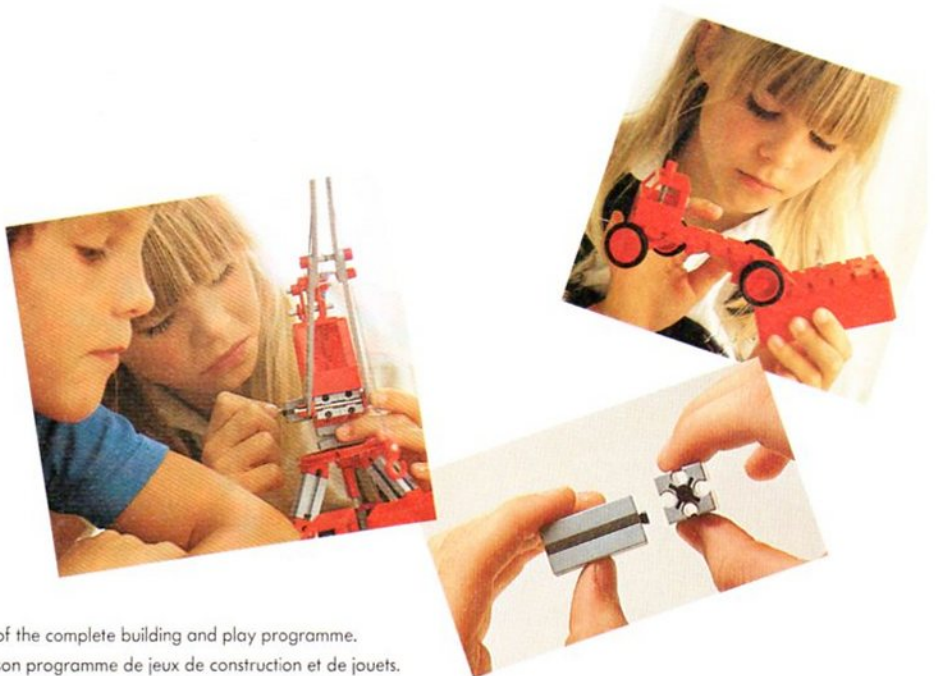
Children can build what they wish with fischertechnik, from simple, jolly models to ones electronically or pneumatically controlled.

fischertechnik constitue le programme le plus vaste de jeux de construction et de jouets pour les enfants à partir de 5 ans.

C'est un système constitué par de nombreuses boîtes de construction, qui sont toutes combinables entre elles parce qu'elles se complètent les unes les autres. Il s'agit par conséquent d'un jouet extensible pas à pas, qui s'adapte donc toujours à l'âge de votre enfant.

fischertechnik stimule l'imagination, l'agilité et l'esprit d'invention des enfants. Grâce à fischertechnik, ils peuvent reproduire en modèle ce qu'ils ont vu dans la réalité et réaliser ce qui naît de leur fantaisie.

C'est que fischertechnik permet aux enfants de construire tout ce qui leur passe par la tête, du modèle amusant le plus simple aux constructions à commande électronique ou pneumatique les plus élaborées.



fischertechnik gives a two-year guarantee on each individual part of the complete building and play programme.

fischertechnik accorde 2 ans de garantie sur chaque pièce de tout son programme de jeux de construction et de jouets.

Contents:

The fischertechnik model programme.

The fischertechnik construction model railway.

The fischertechnik basic programme.

Survey of
the fischertechnik programme.

The fischerform programme.

Table des matières:

Les modèles à assembler fischertechnik.

Le train à assembler fischertechnik.

Le programme de base fischertechnik.

Le programme fischertechnik d'un seul
coup d'œil.

Le programme fischerform.

Page

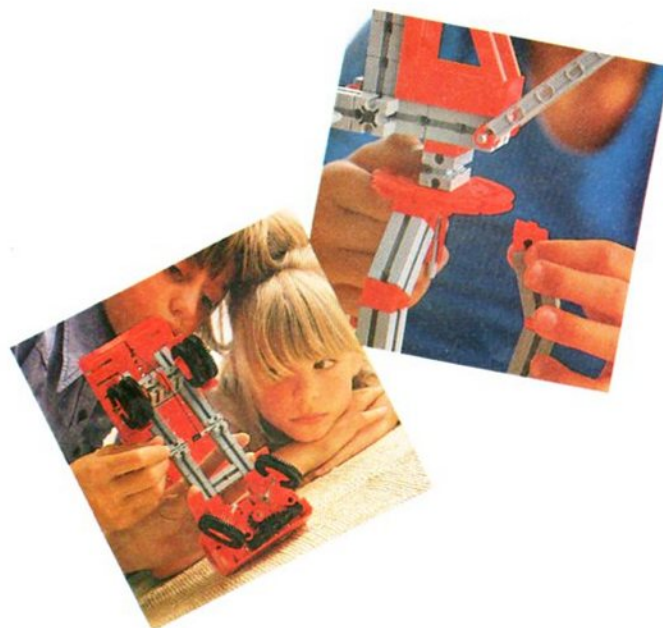
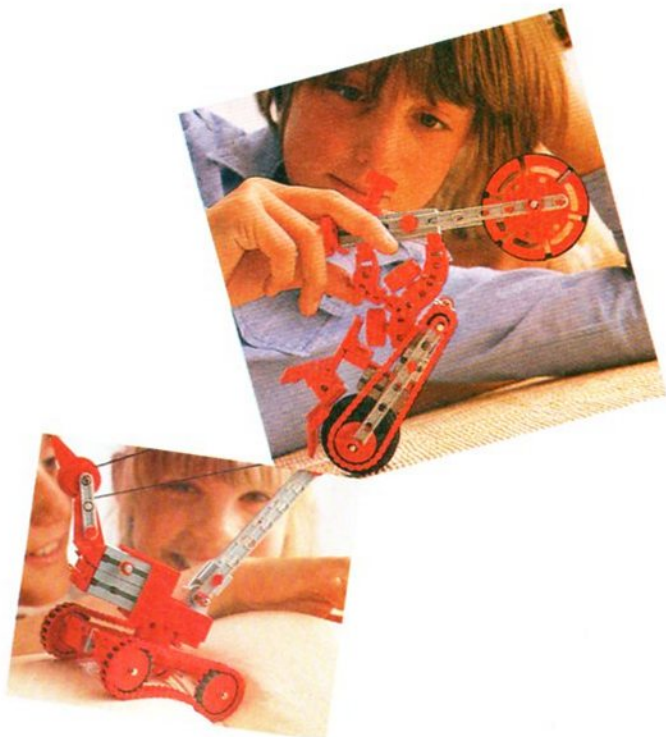
4

8

10

16

20



The fischertechnik model programme.

This is one way of starting with fischertechnik:

Eleven kits with which your child can build true-to-life and fully functioning models and successfully enter the world of fischertechnik. Easy-to-understand and detailed building instructions help your child do this.

The model building kits range is a programme which is constantly growing.

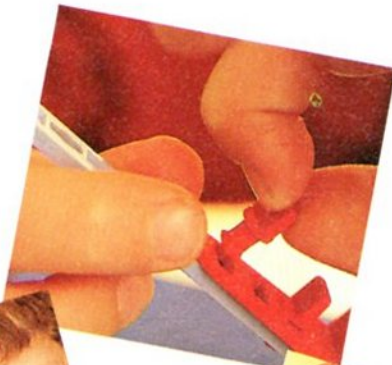
Les modèles à assembler fischertechnik.

Voici une bonne façon d'entrer dans le monde de fischertechnik:

11 boîtes permettant aux enfants de construire des modèles fidèles à l'original et fonctionnant parfaitement. De quoi accomplir avec succès leurs premiers pas dans la technique fischertechnik. Des instructions claires et détaillées les y aident.

Cette gamme de modèles à assembler est constamment élargie.





New: Model 445. Tractor with trailer.

From 6 years. It has its own steering and a suspended pendulum axle enabling it to move about in the countryside just like a real tractor.

Nouveauté: Modèle 445. Tracteur avec remorque.

A partir de 6 ans. Il possède une articulation et un essieu suspendu oscillant qui lui permettent de circuler en tous terrains comme un véritable tracteur.

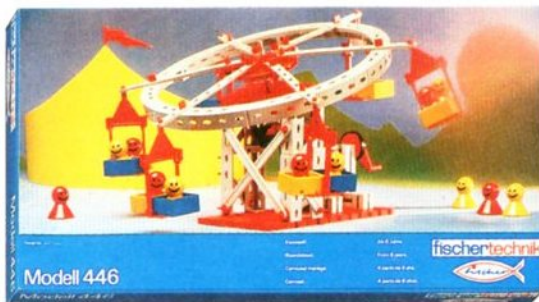


New: Model 447. Bulldozer.

From 6 years. The bulldozer is suitable for rough country just like the tractor.

Nouveauté: Modèle 447. Niveleuse.

A partir de 6 ans. Comme le tracteur, c'est un véhicule tous terrains.



New: Model 446. Roundabout.

From 6 years. The roundabout can be motorised with the fischertechnik kit "Motor + gears" should you no longer wish to operate it manually.

Nouveauté: Modèle 446. Manège.

A partir de 6 ans. Pour ne plus avoir à l'actionner à la manivelle, on peut aussi motoriser ce manège à l'aide de la boîte fischertechnik «Moteur + engrenages».



Jumbo Jet.

From 5 years. For building a Boeing 747 jet.

Jumbo Jet.

A partir de 5 ans. Pour réaliser un avion gros porteur Boeing 747.



Jet.

From 5 years. For building three variations of a jet; a DC10, an Airbus or a Boeing 737.

Jet.

A partir de 5 ans. Pour réaliser un avion à réaction en 3 versions: DC10, Airbus et Boeing 737.



Fire engine.
From 6 years.
Autopompe.
A partir de 6 ans.

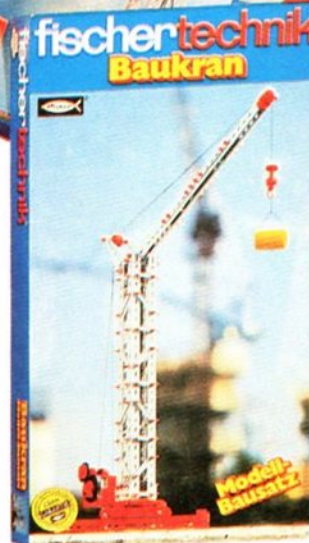


Container lorry
with loading gantry.
From 6 years.
Portique.
A partir de 6 ans.



The big three fischertechnik "gift" kits. Each kit includes building instructions for three models (each can be motorised using the fischertechnik kit "Motor + gears"). Many other models may be built with the numerous building components in each kit.

Ces trois grands coffrets-cadeaux fischertechnik contiennent chacun des instructions permettant de construire 3 modèles (pouvant tous être motorisés à l'aide de la boîte «Moteur + engrenages»). Il est d'ailleurs possible aussi de construire d'autres modèles à l'aide des nombreuses pièces contenues dans chacune de ces boîtes.



Tower crane.
From 6 years.
Grue de chantier.
A partir de 6 ans.

Quarry vehicles.
From 5 years.
Véhicules de chantier.
A partir de 5 ans.



Pick-up truck.
From 5 years.
Dépanneuse.
A partir de 5 ans.

Bulldozer.
From 5 years.
Bulldozer.
A partir de 5 ans.

The fischertechnik construction model railway.

Children from 6 years can build their own electric railway with this. It is robust and designed to withstand being built and rebuilt over and over again. (All parts are compatible with the complete fischertechnik construction programme.) The explicit building instructions ensure that building the construction model railway is just as good fun as playing with it afterwards.

Le train à assembler fischertechnik.

Il permet aux enfants (à partir de 6 ans) de construire leur propre train électrique, robuste et transformable à volonté. (Toutes les pièces sont combinables avec celles des autres boîtes de construction fischertechnik.) Grâce à des instructions claires, ce train est aussi amusant à construire qu'à faire ensuite rouler.



Tank locomotive (ill.).
With track cleaners.
Side tank locomotive.
With track cleaners.

Locotender (ill.).
Avec contacts autonettoyants des rails.
Locomotive à vapeur.
Avec contacts autonettoyants des rails.



Electric locomotive (ill.).
With track cleaners.
Diesel shunter.
With track cleaners.

Locomotive électrique (ill.).
Avec contacts autonettoyants des rails.
Locomotive diesel.
Avec contacts autonettoyants des rails.

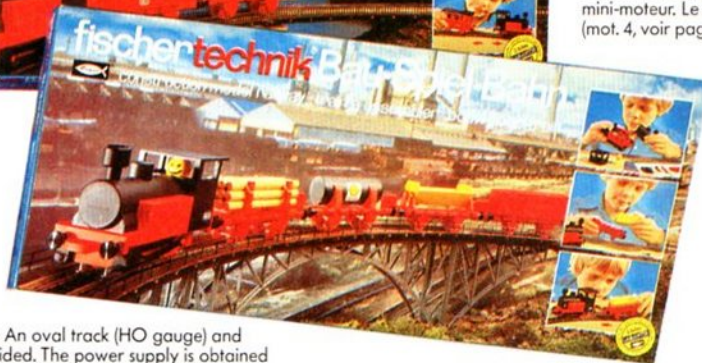


Passenger train.

One of two possible introductions to playing railways with fischertechnik. A circular track (HO gauge) and a mini motor is provided. The power supply is obtained using a transformer (mot. 4, please turn to page 18).

Train de voyageurs.

L'une des deux possibilités pour commencer à jouer au petit train avec fischertechnik. Cette boîte de construction contient un circuit de rails circulaire (voie HO) et un mini-moteur. Le courant est fourni par le transformateur (mot. 4, voir page 18).



Goods train.

The other possibility. An oval track (HO gauge) and a mini motor is provided. The power supply is obtained using a transformer (mot. 4, please turn to page 18).

Train de marchandises.

Les deux autres possibilités initiales.

Cette boîte contient un circuit de rails ovale (voie HO) et un mini-moteur. Le courant est fourni par le transformateur (mot. 4, voir page 18).

Coach 135 (ill.).
Passenger coach.

Voiture de voyageurs 135 (ill.).
Voiture de voyageurs.



Covered high-capacity wagon 135 (ill.).

Tank wagon.

Low sided wagon 135.

Tank wagon 135.

Wagon fermé à grande capacité 135 (ill.).

Wagon-citerne.

Wagon tombereau 135.

Wagon-citerne 135.



Bogie-wagon with logs (ill.).
Flat wagon.

Plate-forme forestière (ill.).
Wagon tombereau.



Crane wagon.
Plate-forme de levage.



Tipper wagon.
Wagon-benne.



Track pack (ill.).

Contents: 1 hand operated point – left and right, 2 half curve, 2 full straight 204 mm, 2 straight 165 mm, 6 quarter straight 55 mm.

Curved tracks. Contents: 6 full curve 30°

Straight tracks. Contents: 6 full straight 204 mm.

Hand operated point – right. Contents: 1 item 15°

Hand operated point – left. Contents: 1 item 15°

Jeu de rails (ill.).

Contenu: 1 paire d'aiguillages, 2 courbes contraires, 2 lignes droites 204 mm, 2 lignes droites 165 mm, 6 lignes droites 55 mm.

Rails courbes. Contenu: 6 rails 30°

Rails droits. Contenu: 6 rails 204 mm.

Aiguillage droit. Contenu: 1 pièce 15°

Aiguillage gauche. Contenu: 1 pièce 15°

The fischertechnik basic programme.

With the building kits of the basic programme children can build a large variety of models that are always fresh, either by following instructions supplied or by using their own imagination.

The basic programme comprises seven building kits: Start 100, Start 200, Motor+gears, Statics, Electromechanics, Electronics and Pneumatics. (In addition there is a selection of building kits which add-to and expand the basic programme. Please see also the survey of the fischertechnik programme on pages 16–19.)

All the building kits of the basic programme have their new building instructions in large format, illustrating and describing each building phase in detail.

In this way playing with fischertechnik is now even more fun.

Le programme de base fischertechnik.

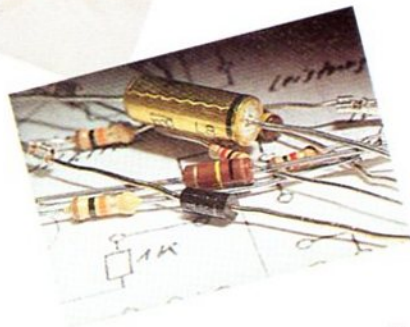
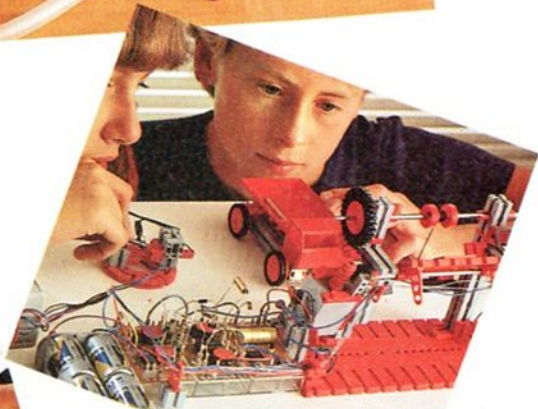
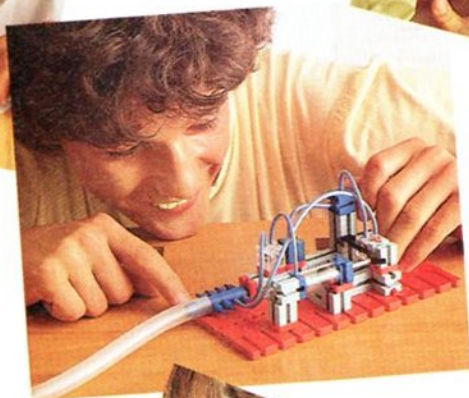
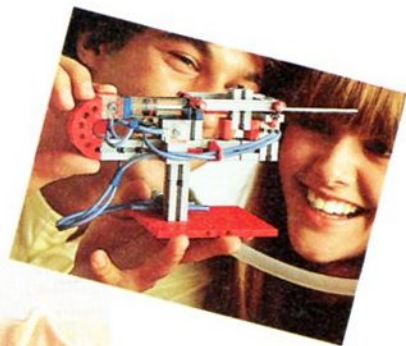
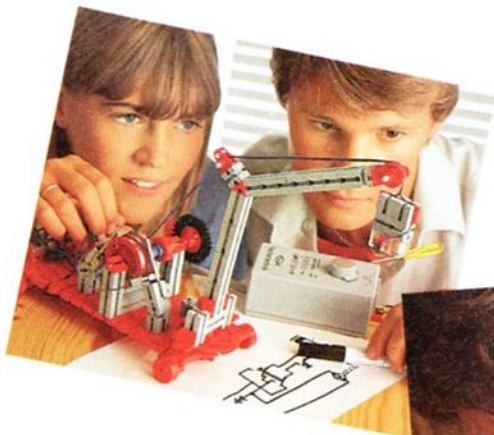
A l'aide de ces boîtes de construction de base, les enfants peuvent réaliser une foule de modèles toujours renouvelés, en suivant les instructions fournies ou au gré de leur propre imagination.

Ce programme de base se compose de sept boîtes: Start 100, Start 200, Moteur+engrenages, Superstructures, Electromécanique, Electronique et Pneumatique. (A cela s'ajoute un certain nombre de boîtes complémentaires; voyez à ce propos la vue d'ensemble du programme aux pages 16 à 19.)

Toutes les boîtes du programme de base contiennent de nouvelles instructions grand format où sont clairement illustrées et expliquées toutes les phases de la construction.

Il est donc plus amusant que jamais de jouer avec les boîtes de construction fischertechnik.







Start 100.
The starter kit for children from 6 years upwards. For building more than 100 simple and easy models which ensure quick success.

Start 100.
Boîte de base pour les enfants à partir de 6 ans. Elle permet de réaliser plus de 100 modèles simples et faciles à construire, que les enfants réussissent vite.



The large-format and easy-to-understand building instructions provided with each fischertechnik building kit assist the young fischertechnicians with their many modelling ideas, giving much pleasure playing as well as quick building success.

Grâce à la brochure d'instructions faciles à comprendre, jointe à chaque boîte fischertechnik, les techniciens en herbe parviennent vite à réaliser les nombreux modèles qui y sont décrits et y trouvent beaucoup de plaisir.



Start 200.
The large starter kit for children from 6 years upwards. For building more than 200 simple and easy models which lead to quick success.

Start 200.
Grande boîte de base pour les enfants à partir de 6 ans. Elle permet de réaliser plus de 200 modèles simples et faciles à construire, que les enfants réussissent vite.

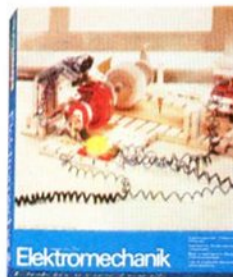


Motor + gears.

This extension kit can motorise the fischertechnik models which have been built with the kit Start 100 or 200. The building kit comprises an electric motor and a battery case taking 4 1.5 V batteries. A transformer (mot. 4) can also be used to supply power. The speed of rotation of the motor is controllable and is infinitely variable within its upper and lower limits. The building kit is provided with clear, large-format building instructions. For children from 6 years.

Moteur + engrenages.

A l'aide de cette boîte complémentaire, on peut motoriser les modèles fischertechnik réalisés avec les boîtes Start 100 et 200. Elle contient un moteur électrique et un boîtier à piles pouvant contenir 4 petites piles de 1,5 volt. Il est également possible d'assurer l'alimentation au moyen d'un boîtier-transformateur secteur (mot. 4) qui permet de régler en continu la vitesse de rotation du moteur. Cette boîte contient un manuel d'instructions illustré grand format. Pour les enfants à partir de 6 ans.



Electromechanics.

An extension kit for fischertechnik constructors from 10 years upwards which opens up many new building and play possibilities. The building kit contains light bulbs, light caps, contacts, switches, slip rings, electro-magnets as well as many other building parts which enable the young fischertechnician to control his models electromechanically. Or to copy the many models illustrated clearly and precisely in the 88-page instruction book: for example blinker systems with time switches, ship's radars antennae, cranes with lifting magnets or Morse telegraphs. To build these models the following kits are needed: Start 100 or 200, Motor + gears and a transformer (mot. 4).

Electromécanique.

Boîte complémentaire, destinée aux amateurs de fischertechnik à partir de 10 ans, qui ouvre aux enfants de nombreuses nouvelles possibilités de construction et de jeu. Elle contient des éléments tels que lampes à enclencher, cabochons, éléments de contact, commutateurs, touches, bagues collectrices, électro-aimants et beaucoup d'autres, permettant aux techniciens en herbe de doter leurs modèles de commandes électromécaniques. Ils peuvent aussi s'en servir pour réaliser les modèles décrits sur les 88 pages du manuel très précis et facile à comprendre contenu dans la boîte: par exemple un clignoteur à minuterie, une antenne de radar pour bateau, une grue à électro-aimant de levage, un télégraphe de Morse, etc. Il suffit pour cela de posséder en plus les boîtes Start 100 ou 200, Moteur + engrenages et le transformateur (mot. 4).



Statics.

An extension kit comprising such parts as struts, angle girders, curved struts, gusset plates etc. In conjunction with the building parts of the kit Start 100 or 200 a few examples of what can be built are the following models: specialised vehicles, Ferris wheels, bridges, cranes and towers. Large-format, easy-to-understand building instructions are of course here again supplied as a building aid. For children from 6 years upwards.

Superstructures.

Boîte complémentaire contenant des éléments tels qu'entretoises, cornières, cintres, goussets, chaînes de chenilles, godets. Avec les pièces des boîtes Start 100 ou 200, ces éléments permettent de réaliser par exemple des véhicules spéciaux, une grande roue, un pont, une grue, une tour et ainsi de suite. Cette boîte contient bien sûr aussi un manuel d'instructions grand format, facile à comprendre. Pour les enfants à partir de 6 ans.



Electronics.

An extension kit for the more exacting fischertechnician from 12 years upwards. This building kit consists of modern ICs and specific function building parts clearly and logically arranged with which light barriers, sound generators and similar models can be built. The instruction book introduces basic electronic switching step by step and comprehensively. It contains a variety of models and ideas to be copied. It is so clearly written that playing with the fischertechnik electronic building kit brings about quick success and is a lot of fun. To build these models the following kits are needed: Start 100 or 200, Motor+gears and a transformer (mot. 4). (For some models the kit "Electromechanics" may be needed in addition.)

Electronique.

Boîte complémentaire, destinée aux amateurs de fischertechnik exigeants, à partir de 12 ans. Elle contient des éléments électroniques modernes, dotés de circuits intégrés, clairement et logiquement rangés, qui permettent de réaliser des objets tels que relais photoélectriques, générateurs de son et ainsi de suite. La brochure d'instructions jointe, qui est une initiation progressive aux commandes électroniques de base, essentielles pour fischertechnik, renferme une foule de modèles et d'idées à réaliser. Les descriptions y sont si claires qu'on a plaisir à jouer avec cette boîte Electronique fischertechnik et qu'on réussit vite de belles réalisations. Il suffit de posséder en plus les boîtes fischertechnik Start 100 ou 200, Moteur+engrenages et le transformateur (mot. 4). (Pour certains modèles, il faut en plus la boîte Electromécanique.)

Pneumatics.

An extension kit for fischertechnicians from 12 years upwards which expands the possibilities with fischertechnik in a particularly attractive way: with this building kit pneumatically controlled models can be built which function with great precision. For example compressed air motors and turbines, lifts, forklifts, braking and steering systems for railways, conveyor belts and dredgers. The building instructions deal clearly and in detail with the basics of pneumatics, the switching symbols and associated circuits. The models are so exactly described that copying the ideas leads to quick success. A compressor or the fischertechnik Compressor kit is necessary to operate the pneumatic models i.e. to supply the compressed air. (Please see the survey of the fischertechnik programme on page 18.) To build the pneumatic models the following fischertechnik kits are needed: Start 100 or 200, Motor+gears and the transformer (mot. 4).

Pneumatique.

Boîte complémentaire pour les amateurs de fischertechnik à partir de 12 ans. Elle constitue un attrayant élargissement des possibilités d'application de fischertechnik, car elle permet de reproduire fidèlement des modèles à entraînement pneumatique: moteurs à air comprimé, turbines, plates-formes de levage, chariots élévateurs, systèmes de freinage ou commandes à air comprimé pour trains et autres véhicules, tapis roulants, grues pneumatiques, etc. La brochure d'instructions explique clairement et en détail les fondements de la pneumatique, ainsi que les éléments de construction, les symboles et les schémas. Par ailleurs, elle décrit les nombreux modèles avec une précision telle qu'on réussit vite de belles constructions. Pour actionner les modèles pneumatiques, il faut un compresseur fischertechnik qui fournit l'air comprimé nécessaire. (Voyez la vue d'ensemble du programme en page 18.) Il faut en outre posséder les boîtes fischertechnik Start 100 ou 200 et, par la suite, la boîte Moteur+engrenages et le transformateur (mot. 4).



How more than 200 models can be built with Start 100.

Comment réaliser plus de 200 modèles avec la boîte Start 100.



For the kit Start 100 there is the add-on kit 100/1 (50/2). This changes the kit Start 100 into a kit Start 200 with which more than 200 different models can be built.

En rajoutant à la boîte Start 100 du programme de base la boîte complémentaire 100/1 (50/2) on obtient une boîte Start 200. Au lieu de 100 modèles, il est alors possible d'en construire 200.

How more than 300 models can be built with Start 200.

Comment réaliser plus de 300 modèles avec la boîte Start 200.



For the kit Start 200 there is the add-on kit 200/1 (50/3). This enables 300 models to be built.

La boîte Start 200 du programme de base, elle, peut être complétée par la boîte 200/1 (50/3). Au lieu de 200 modèles, il est alors possible d'en construire 300.

Survey of the fischertechnik programme. / Le programme fischertechnik d'un seul coup d'œil.

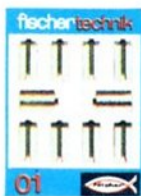


Start 100.



Start 200.

Supplementary programme to Start. / Programme complémentaire pour Start.



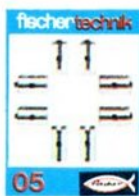
Building blocks 30.
Pierres grises 30.



Tyres, axles, hubs.
Pneus, axes, moyeux.



Miscellaneous angle blocks.
Pierres angulaires.



Building blocks 30 with bore.
Pierres grises de 30 percées.



Cams, axles, hubs.
Disques à came, axes, moyeux.



Base plate 180 x 90.
Plaque de base 180 x 90.



Miscellaneous axles, conductor rails.
Différents axes, rails conducteurs.



Tyres 60, hubs, axles 170.
Pneus, moyeux, axes 170.



Base plate, wheels and rotor.
Plaques de base, hélice.



Building blocks 5 and 7.5.
Pierres grises 5 et 7.5.



Components for excavator bucket.
Éléments pour godets de pelle.



Drive chain and gear wheels.
Chaîne et roues dentées.



Struts, crank, coupling brackets.
Entretoises, manivelle, paliers.



Driver's cabin, control mechanism.
Cabine, direction.



Caterpillar tracks, conveyor bucket.
Chaines de chenilles, godets.



Hook, crank, winch drum etc.
Crochets, manivelle, etc.



Roller bearings, pulleys, axles 30.
Palier à rouleaux, poulies, axes 30.



Building blocks 15 with 1 and 2 pins.
Pierres grises 15 à 1 et 2 tourillons.



Angle blocks, blocks 15 with round pins.
Pierres grises articulées, pierres grises 15.



Hull, airscrews.
Coque de bateau, hélices.



Motor + gears.
Moteur + engrenages.

Supplementary programme to Motor + gears. / Programme complémentaire pour Moteur + engrenages.



Plusbox 362.
Battery housing.
Boîtier à piles.



mot. 6.
Differential.
Différentiel.



mot. 7.
Driving gear.
Pièces d'engrenage.



mot. 8.
Motor with accessories.
Moteur et accessoires.



mot. 9.
Reduction gearbox.
Engrenage réducteur.



mot. 10.
Miscellaneous gear wheels.
Roues dentées.



mot. 11.
Internal geared wheel.
Roues à denture intérieure.



mot. 12.
Toothed racks.
Crémaillères.



mini-mot. 1.



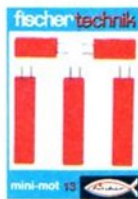
mini-mot. 10.
Mini motor.
Petit moteur.



mini-mot. 11.
Driving gear for mini motor.
Pièces d'engrenage pour petit moteur.



mini-mot. 12.
Lifting gear, lifting racks, lifting joint.
Engrenage de levage, crémaillères de levage.



mini-mot. 13.
Lifting racks 60 and 30.
Crémaillères de levage 60 et 30.



mot. 5.
Oblong battery.
Boîtier à piles.



Electromechanics.
Electromécanique.

Supplementary programme to Electromechanics.

Programme complémentaire pour Electromécanique.



em 4.
Lamps,
illuminated cubes.
Lampes,
cubes lumineux.



em 5.
Pushbuttons,
cable.
Interrupteur
à rappel, fils.



em 9.
Mini pushbutton.
Mini-interrupteur.



em 10.
Relay component.
Module relais.



em 8.
Volt-ammeter.
Ampèremètre VA.



em 6.
Meter.
Compteur.



Pneumatics.
Pneumatique.

Supplementary programme to Pneumatics.

Programme complémentaire pour Pneumatique.

Accessories.

Accessoires.



Small compressor.
Petit compresseur.



em 11.
Transformer switch.
Contacteur secteur.



mot. 4.
Transformer 220 V.
Boîtier d'alimentation
secteur 220 V.



Compressor kit.
Boîte compresseur.



Building plate 500-0.
Plaque de base 500-0.



Building plate 1000-0.
Plaque de base 1000-0.



Storage box 1000.
Boîte de rangement 1000.



Storage box 1000-1.
With 8 inserts.
Boîte de rangement 1000-1.
Avec 8 casiers.

The extension programme for fischertechnik owners.

Programme complémentaire pour les possesseurs des autres boîtes fischertechnik.



Basic kit 50.

Boîte de base 50.



mot. 1.



Statics 1.

Superstructures 1.



em 1.



ec 1.



Basic kit 50 + mot. 1.

Boîte de base 50 + mot. 1.



mot. 2.



Statics 2.

Superstructures 2.



em 2.



ec 2.



Complement 50/1.

Complément 50/1.



mot. 3.



Statics 3.

Superstructures 3.



em 3.



ec 3.

The fischerform programme.

Children need more than just toys, equally important is to have the right plaything at the right time.

This fact is taken into consideration with all fischerform toys. In this way the child always has things to play with right from the very first weeks which relate to its age and understanding. A fischerform toy advisory panel designs toys in accordance with the most up-to-date scientific knowledge to suit the development phases of children. From flower mobile for the very youngest to building kit programme for the 3-6 year old.

We have a small booklet "Learn through Play" describing the playing and learning phases of children. This can be obtained by sending a stamped, addressed envelope to the fischer-werke subsidiary in your country (see address on the back).

Le programme fischerform.

Tout enfant a besoin de jouer, c'est certain. Mais à chaque âge, son jouet.

C'est la devise du programme fischerform. Il comprend des jouets adaptés à toutes les phases du développement de l'enfant, dès les premières semaines de sa vie. Une équipe de spécialistes-conseils en jouets les conçoit sur la base des résultats des plus récentes études scientifiques. Pour chaque âge, celui qui correspond à la faculté d'assimilation de l'enfant: du mobile-fleur pour les tout-petits à une gamme de boîtes de construction destinées aux 3 à 6 ans.

A noter que nous avons rédigé une brochure consacrée aux phases de jeu et de développement de l'enfant. Elle s'intitule «L'éveil à la vie par le jeu», et vous pouvez la commander à la filiale des fischer-werke dans votre pays (voir adresse à la dernière page) en faisant parvenir un timbre pour frais d'envoi.







For play, stimulation and fun:
Imaginative cot toys for the first year from fischerform.
Example: Flower mobile.
From 1 week. Something colourful and jolly that moves.

Amusants et stimulants:
les jouets fischerform pleins d'imagination à fixer au lit
d'enfant, pour les petits jusqu'à un an.
Un exemple: mobile-fleur.
À partir d'une semaine. C'est gai, c'est coloré et ça bouge.



For looking at, grasping and listening to:
Practical pram toys for the first year from fischerform.
Example: Teddy bear.
From 4 months. Something which turns and jumps about
when the string is pulled.

À regarder, à saisir et à épier:
les jouets fischerform de voiture d'enfant, pour les petits
jusqu'à un an.
Un exemple: nounours.
À partir de 4 mois. Il tourne et il gigote quand on tire
sur le cordon.



Giant building set 3-6.
Several children can build, plan and have new ideas
together. Educationally recommended.

Boîte de construction 3-6.
Comme elle contient un grand nombre de pièces, plusieurs
enfants peuvent s'en servir simultanément et rivaliser ainsi
d'imagination. Les pédagogues la recommandent.



For learning, grasping and understanding:
Interesting little learner toys for the first six years from
fischerform.
Example: Crawler car.
From 8 months. Something on four wheels which makes
crawling around much more fun.

Pour apprendre à saisir et à comprendre:
les intéressants jouets éducatifs fischerform, pour les
enfants jusqu'à six ans.
Un exemple: automobile à pousser.
À partir de 8 mois. Un engin à quatre roues derrière
lequel on rampe avec bonheur.



Kindergarten.
New playing experiences are possible with the many building blocks.

Maternelle.
Un grand nombre d'éléments permettant de jouer sans cesse de nouveaux jeux.



The 3-6 programme for the young.
Le programme 3-6 pour les enfants.

3-6 models.
The colourful and cheerful individual models are popular presents giving children lots of fun.

Modèles 3-6.
Les différents modèles multicolores, amusants, sont des petits cadeaux à faire lors de vos visites. Ils plaisent beaucoup aux petits.

Two new fischerform building kits for children from 4 years old.
Les deux nouvelles boîtes de construction pour les enfants à partir de 4 ans.



New: Big little builder set F 081.
It is larger and contains 98 components.
Nouveauté: Boîte de construction F 081.
Elle est plus grande et contient 98 éléments.

Air show.
The child can build imaginary aeroplanes and build many models around the airport.

Aviation.
Cette boîte permet aux enfants de construire d'amusants avions et une série de modèles reconstituant un aéroport.



Building site.
Cheerful construction toys can be built according to the mood of the moment.

Travaux publics.
De quoi réaliser à cœur joie d'amusants engins de chantier.



New: Little builder set F 080.
With wheels and a crane driver or motorist; anything is possible (61 components).

Nouveauté: Boîte de construction F 080.
Elle contient des roues, ainsi qu'un conducteur de grue, de voiture ou de tout autre véhicule réalisable (61 éléments).



Your fischertechnik specialist:
Votre revendeur fischertechnik:



England/Angleterre: Artur Fischer (U.K.) Ltd., Fischer House, 25 Newtown Road, Marlow, Bucks, SL7 1JY
USA: fischer america Inc., 14 Madison Road, Fairfield, N.J. 07006
Sweden/Suède: Artur Fischer Svenska AB, c/o Lek som Lär AB, Box 23034, S-10435 Stockholm
Switzerland/Suisse: fischertechnik Schweiz, Vogelsangstrasse 11, CH-8307 Effretikon-ZH
Germany/Allemagne: fischer-werke, Artur Fischer GmbH & Co. KG, D-7244 Tumlingen/Waldachtal